

Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration

An das Europäische Patentamt
To the European Patent Office
A l'Office européen des brevets

EPO - Munich
23

26. Juni 2008

Tag des Eingangs / Date of receipt / Date de réception

Eintritt in die europäische Phase (EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt)

Europäische Anmelde­nummer oder, falls nicht bekannt, PCT-Aktenzeichen oder PCT-Veröffentlichungsnummer

Entry into the European phase (EPO as designated or elected Office)

European application number, or, if not known, PCT application or publication number

Entrée dans la phase Européenne (l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu)

Numéro de la demande de brevet européen ou, à défaut, numéro de dépôt PCT ou de publication PCT

06 846 405.6

Zeichen des Anmelders oder Vertreters
(max. 15 Positionen)

Applicant's or representative's reference
(max. 15 characters including spaces)

Référence du demandeur ou du mandataire
(15 caractères ou espaces au maximum)

A115422WOEP

1. ☒ **Anmelder**

Die Angaben über den (die) Anmelder sind in der internationalen Veröffentlichung enthalten oder vom Internationalen Büro nach der internationalen Veröffentlichung vermerkt worden.

☐ Änderungen, die das Internationale Büro noch nicht vermerkt hat, sind auf einem Zusatzblatt angegeben.

☐ Fehlende Angaben über den oder die Anmelder sind auf einem Zusatzblatt angegeben.

Zustellanschrift
(siehe Merkblatt II, 1)

Applicant

Indications concerning the applicant(s) are contained in the international publication or recorded by the International Bureau after the international publication.

Changes which have not yet been recorded by the International Bureau are set out on an additional sheet.

Indications missing for the applicant(s) are given on an additional sheet.

Address for correspondence
(see Notes II, 1)

Demandeur

Les indications concernant le(s) demandeur(s) figurent dans la publication internationale ou ont été enregistrées par le Bureau international après la publication internationale.

Les changements qui n'ont pas encore été enregistrés par le Bureau international sont indiqués sur une feuille additionnelle.

Les indications manquantes concernant un ou plusieurs demandeurs sont mentionnées sur une feuille additionnelle.

Adresse pour la correspondance
(voir notice II, 1)

Zur Kasse

2.	Vertreter	Representative	Mandataire
	Name und Geschäftsanschrift (Nur einen Vertreter oder den Namen des Zusammenschlusses angeben, der in das Europäische Patentregister einzutragen ist und an den zugestellt wird)	Name and address of place of business (Name only one representative or association of representatives, to be listed in the Register of European Patents and to whom communications are to be notified)	Nom et adresse professionnelle (N'indiquer qu'un seul mandataire ou le nom du groupement de mandataires qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel les significations seront faites)
	<p>Johannes Lang Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München Galileiplatz 1, 81679 München</p> <p>Telefon/Telephone/Téléphone 089-92805-0 Telefax/Fax/Téléfax 089-92805-444</p>		
<input type="checkbox"/>	Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt	Additional representative(s) on additional sheet	Autre(s) mandataire(s) sur une feuille additionnelle
3.	Vollmacht	Authorisation	Pouvoir
<input type="checkbox"/>	Vollmacht ist beigelegt.	Authorisation is attached.	Un pouvoir est joint.
<input type="checkbox"/>	Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nr.:	General authorisation is registered under No.:	Un pouvoir général est enregistré sous le n° :
<input type="checkbox"/>	Allgemeine Vollmacht ist eingereicht, aber noch nicht registriert.	A general authorisation has been filed, but not yet registered.	Un pouvoir général a été déposé, mais n'est pas encore enregistré.
<input type="checkbox"/>	Die beim EPA als PCT-Anmeldeamt eingereichte Vollmacht schließt ausdrücklich die europäische Phase ein.	The authorisation filed with the EPO as PCT receiving Office expressly includes the European phase.	Le pouvoir déposé à l'OEB agissant en qualité d'offi ce récepteur au titre du PCT inclut expressément la phase européenne.
4.	Prüfungsantrag	Request for examination	Requête en examen
4.1 <input checked="" type="checkbox"/>	Hiermit wird die Prüfung der Anmeldung gemäß Art. 94 EPÜ beantragt. Die Prüfungsgebühr wird (wurde) entrichtet.	Examination of the application under Art. 94 EPC is hereby requested. The examination fee is being (has been, will be) paid.	Il est demandé par la présente que soit examinée la demande de brevet conformément à l'art. 94 CBE. Il est (a été, sera) procédé au paiement de la taxe d'examen.
	Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe Merkblatt III, 19.2):	Request for examination in an admissible non-EPO language (see Notes III, 19.2):	Requête en examen dans une langue non officielle autorisée (voir notice III, 19.2) :
4.2 <input type="checkbox"/>	Der Anmelder verzichtet auf die Aufforderung nach Regel 70 (2) EPÜ, zu erklären, ob die Anmeldung aufrechterhalten wird.	The applicant waives his right to be asked under Rule 70(2) EPC whether he wishes to proceed further with the application.	Le demandeur renonce à être invité, conformément à la règle 70(2) CBE, à déclarer s'il souhaite maintenir sa demande.
5. <input type="checkbox"/>	Abschriften	Copies	Copies
	Zusätzliche Abschriften der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke werden beantragt.	Additional copies of the documents cited in the supplementary European search report are requested.	Prière de fournir des copies supplémentaires des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne.
	Anzahl der zusätzlichen Sätze von Abschriften	Number of additional sets of copies	Nombre de jeux supplémentaires de copies

6. Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen

6.1 Dem Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt** (PCT I) sind folgende Unterlagen zu Grunde zu legen:

☒ die vom Internationalen Büro veröffentlichten **Anmeldungsunterlagen** (mit allen Ansprüchen, Beschreibung und Zeichnungen), gegebenenfalls mit den geänderten Ansprüchen nach Artikel 19 PCT

☒ soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten **Änderungen**.
- neue Patentansprüche 1 bis 20
Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen.

6.2 Dem Verfahren vor dem EPA als **ausgewähltem Amt** (PCT II) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen:

☒ die dem internationalen vorläufigen **Prüfungsbericht** zugrunde gelegten **Unterlagen**, ein schließlich etwaiger **Anlagen**

☐ soweit sie nicht ersetzt werden durch die beige fügten **Änderungen**.
Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen.

☒ Sind dem EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragter Behörde **Versuchsberichte** zugegangen, dürfen diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden

Documents intended for proceedings before the EPO

Proceedings before the EPO as **designated Office** (PCT I) are to be based on the following documents:

the **application documents published** by the International Bureau (with all claims, description and drawings), where applicable with amended claims under Article 19 PCT

unless replaced by the **amendments** enclosed.

For further details see additional sheet.

Proceedings before the EPO as **elected Office** (PCT II) are to be based on the following documents:

the **documents on which the international preliminary examination report is based**, including any **annexes**

unless replaced by the **amendments** enclosed.

For further details see additional sheet.

If the EPO as International Preliminary Examining Authority has received **test reports**, these may be used as the basis of proceedings before the EPO.

Pièces destinées à la procédure devant l'OEB

La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office désigné** (PCT I) doit se fonder sur les pièces suivantes :

les **pièces de la demande publiées** par le Bureau international (avec toutes les revendications, la description et les dessins), éventuellement avec les revendications modifiées conformément à l'article 19 PCT

dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les **modifications** jointes.
Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille supplémentaire.

La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office élu** (PCT II) doit se fonder sur les pièces suivantes :

les **pièces sur lesquelles se fonde le rapport d'examen préliminaire international**, y compris ses **annexes** éventuelles

dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les **modifications** jointes.

Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille supplémentaire.

Si l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a reçu des **rapports d'essais**, ceux-ci peuvent être utilisés comme base dans la procédure devant l'OEB.

7. Übersetzungen

Beigefügt sind die nachfolgend angekreuzten Übersetzungen in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch):

a) Im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt** (PCT I + II):

7.1 ☐ Übersetzung der internationalen **Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung** (Beschreibung, Ansprüche, etwaige Textbestandteile in den Zeichnungen), der veröffentlichten Zusammenfassung und etwaiger Angaben über biologisches Material nach Regel 13bis.3 und 13bis.4 PCT

7.2 ☐ Übersetzung der **prioritätsbegründenden Anmeldung(en)** (nur nach Aufforderung durch das EPA, Regel 53 (3) EPÜ)

7.3 ☐ Es wird hiermit erklärt, dass die internationale Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (Regel 53 (3) EPÜ).

Translations

Translations in one of the official languages of the EPO (English, French, German) are enclosed as crossed below:

a) In proceedings before the EPO as **designated or elected Office** (PCT I + II):

Translation of the **international application** (description, claims, any text in the drawings) **as originally filed**, of the abstract as published and of any indication under Rule 13bis.3 and 13bis.4 PCT regarding biological material

Translation of the **priority application(s)** (to be filed only at the EPO's request, Rule 53(3) EPC)

It is hereby declared that the international application as originally filed is a complete translation of the previous application (Rule 53(3) EPC)..

Traductions

Vous trouverez, ci-joint, les traductions cochées ci-après dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français) :

a) Dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office désigné ou élu** (PCT I + II) :

Traduction de la **demande internationale telle que déposée initialement** (description, revendications, textes figurant éventuellement dans les des sins), de l'abrégé publié et de toutes indications visées aux règles 13bis.3 et 13bis.4 PCT concernant le matériel biologique

Traduction de la (des) **demande(s) dont la priorité est revendiquée** (à produire seulement sur invitation de l'OEB, règle 53(3) CBE)

Il est déclaré par la présente que la demande internationale telle que déposée initialement est une traduction intégrale de la demande antérieure (règle 53(3) CBE).

Zeichen des Anmelders / Applicant's reference / Référence du demandeur

A115422WOEP

- 7.4 ☐ **b) Zusätzlich im Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsort (PCT I):**
Übersetzung der nach Artikel 19 PCT **geänderten Ansprüche** nebst Erklärung, falls diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden sollen (siehe Feld 6).
- b) In addition, in proceedings before the EPO as designated Office (PCT I):**
Translation of **amended claims** and any state ment un der Article 19 PCT, if the claims as amended are to form the basis for the procee dings before the EPO (see Section 6).
- b) De plus, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I) :**
Traduction des **revendications modifi ées** et de la déclaration faite confor mément à l'article 19 PCT, si la pro cédure devant l'OEB doit être fondée sur les reven dications modifi ées (voir la rubrique 6).
- 7.5 ☐ **c) Zusätzlich im Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II):**
Übersetzung der Anlagen zum internatio-nalen vorläufigen Prüfungsbericht
- c) In addition, in proceedings before the EPO as elected Offi ce (PCT II):**
Translation of any annexes to the **international preliminary examination report**
- c) De plus, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'offi ce élu (PCT II) :**
Traduction des **annexes du rapport d'examen préliminaire inter national**

8. Biologisches Material

- ☐ Die Erfindung verwendet und/oder bezieht sich auf biologisches Material, das nach Regel 31 EPÜ hinterlegt worden ist.
- ☐ Die Angaben nach Regel 31 (1) c) EPÜ (falls noch nicht bekannt, die Hinterlegungs-stelle und das (die) vom Hinterleger zugeteilte(n) Bezugszeichen [Nummer, Symbole usw.]) sind in der internationalen Veröffentlichung oder in der gemäß Feld 7 eingereichten Übersetzung enthalten auf Seite(n) / Zeile(n):

Biological material

The invention uses and/or relates to biological material deposited under Rule 31 EPC.

The particulars referred to in **Rule 31(1)(c) EPC** (if not yet known, the depository institution and the identi fication reference(s) [number, symbols, etc.] of the depositor) are given in the international publication or in the trans lation submitted under Section 7 on page(s) / line(s):

Matière biologique

L'invention utilise et /ou concerne de la matière biologique déposée conformé ment à la règle 31 CBE.

Les indications visées à la **règle 31(1)(c) CBE** (si elles ne sont pas encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identi fication [numéro ou symboles etc.] du déposant) fi gurent dans la publication internationale ou dans la traduction produite con formément à la rubrique 7 à la /aux page(s) / ligne(s) :

Die Empfangsbescheinigung(en) der Hinterlegungsstelle

- ☐ ist (sind) beigelegt
- ☐ wird (werden) nachgereicht
- ☐ Verzicht auf die Verpflichtung des Antrag-stellers nach Regel 33 (2) EPÜ auf gesondertem Schriftstück

The receipt(s) of deposit issued by the depository institution

is (are) enclosed

will be filed at a later date

Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 33(2) EPC attached

Le(s) récépissé(s) de dépôt délivré(s) par l'autorité de dépôt

est (sont) joint(s)

sera (seront) produit(s) ultérieurement

Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 33(2) CBE

9. Nucleotid- und Aminosäure-sequenzen

- 9.1 ☐ Die nach den Regeln 5.2 und 13ter PCT sowie den Regeln 30 und 163 (3) EPÜ erforderlichen Unterlagen liegen dem EPA bereits vor.

Nucleotide and amino acid sequences

The items pursuant to Rules 5.2 and 13ter PCT, Rules 30 and 163(3) EPC are already with the EPO.

Séquences de nucléotides et d'acides aminés

Les pièces requises conformément aux règles 5.2 et 13ter PCT et aux règles 30 et 163(3) CBE ont déjà été déposées auprès de l'OEB.

- 9.2 ☐ Das Sequenzprotokoll wird anliegend auf Papier nachgereicht.

The sequence listing is furnished herewith on paper.

Le listage de séquences sur papier est produit ci-joint.

- 9.3 ☐ Der vorgeschriebene elektronische Datenträger ist beigelegt.

The prescribed electronic data carrier is enclosed.

Le support électronique de données prescrit est joint.

☐ Die auf dem elektronischen Daten-träger gespeicherte Information stimmt mit dem auf Papier eingereichten Sequenzprotokoll überein.

The information recorded on the electronic data carrier is identical to the sequence listing filed on paper.

L'information fi gurant sur le support électronique de données est identique à celle que contient le listage de séquences déposé sur papier.

- 9.4 ☐ Das Sequenzprotokoll geht nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus.

The sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as fi led.

Le listage de séquences ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.

10. Benennungsgebühren

Alle Vertragsstaaten, die dem EPÜ bei Einreichung der internationalen Patentanmeldung angehören, gelten als benannt (siehe Artikel 79 (1) EPÜ), soweit sie in der internationalen Anmeldung bestimmt sind.

Designation fees

All the contracting states, party to the EPC at the time of filing of the international patent application and designated in the international application are deemed to be designated (see Article 79(1) EPC).

Taxes de désignation

Tous les Etats contractants, qui sont parties à la CBE lors du dépôt de la demande de brevet internationale et sont désignés dans la demande internationale sont réputés désignés (voir article 79(1) CBE).

10.1 Es ist derzeit beabsichtigt, **weniger als sieben** Benennungsgebühren für folgende Vertragsstaaten zu entrichten (bitte Ländercodes und Vertragsstaaten angeben):

It is currently intended to pay **fewer than seven** designation fees, for the following contracting states (please indicate country codes and contracting states):

Il est actuellement envisagé de payer **moins de sept taxes** de désignation pour les Etats contractants suivants (prière d'indiquer les codes de pays et les Etats contractants):

(1)	
(2)	
(3)	
(4)	
(5)	
(6)	

10.2 ☐ Soweit in Feld 10.1 Vertragsstaaten aufgeführt sind, wird zugestimmt, dass für dort nicht aufgeführte Vertragsstaaten **keine** Mitteilung nach Regel 112 (1) EPÜ ergeht und dass eine Weiterbehandlung ausgeschlossen ist.

If contracting states are indicated in Section 10.1, it is agreed that for the contracting states not thus indicated **no** communication under Rule 112(1) EPC be issued and further processing be excluded.

Si des Etats contractants sont mentionnés à la rubrique 10.1, il est convenu que pour les Etats contractants non mentionnés à cette rubrique, **aucune** notification n'est établie au titre de la règle 112(1) CBE et que la poursuite de la procédure est exclue.

11. Erstreckung des europäischen Patents

Diese Anmeldung gilt als Antrag, die europäische Patentanmeldung und das darauf erteilte europäische Patent auf alle in der internationalen Anmeldung bestimmten Nichtvertragsstaaten des EPÜ zu erstrecken, mit denen am Tag der Einreichung der internationalen Anmeldung Erstreckungsabkommen in Kraft sind. Der Antrag gilt jedoch **als zurückge nommen**, wenn die Erstreckungsgebühr nicht fristgerecht entrichtet wird.

Extension of the European patent

This application is deemed to be a request to extend the European patent application and the European patent granted in respect of it to all non-contracting states to the EPC designated in the international application and with which extension agreements are in force on the date on which the international application is filed. However, the request is **deemed withdrawn** if the extension fee is not paid within the prescribed time limit.

Extension des effets du brevet européen

La présente demande est réputée constituer une requête en extension des effets de la demande de brevet européen et du brevet européen délivré sur la base de cette demande à tous les Etats non parties à la CBE qui sont désignés dans la demande internationale et avec lesquels des accords d'extension sont en vigueur à la date du dépôt de la demande internationale. Cette requête est toutefois **réputée retirée** si la taxe d'extension n'est pas acquittée en temps utile.

Es ist beabsichtigt, diese Gebühr(en) für folgende Staaten zu entrichten:

It is intended to pay the fee(s) for the following state(s):

Il est envisagé de payer la(les) taxe(s) d'extension pour les Etats suivants :

Hinweis: Im automatischen Abbuchungsverfahren werden nur für die hier angekreuzten Staaten Erstreckungsgebühren abgebucht, sofern dem EPA nicht vor Ablauf der Zahlungsfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.

Note: Under the automatic debiting procedure, extension fees will only be debited for states indicated here, unless the EPO is instructed otherwise before expiry of the period for payment.

Veillez noter que dans le cadre de la procédure de prélèvement automatique des taxes d'extension, le compte est débité du montant dû seulement pour les Etats cochés ici, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration du délai de paiement.

<input type="checkbox"/>	AL	Albanien	Albania	Albania
<input type="checkbox"/>	BA	Bosnien und Herzegowina	Bosnia and Herzegovina	Bosnie-Herzégovine
<input type="checkbox"/>	HR	Kroatien	Croatia	Croatie
<input type="checkbox"/>	MK	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	Former Yugoslav Republic of Macedonia	Ancienne République yougoslave de Macédoine
<input type="checkbox"/>	RS	Serbien	Serbia	Serbie
<input type="checkbox"/>				

12.

Automatischer Abbuchungsauftrag
(Nur möglich für Inhaber von beim EPA
geführten laufenden Konten)

Automatic debit order
(for EPO deposit account holders only)

Ordre de prélèvement automatique
(possibilité offerte uniquement aux
titulaires de comptes courants ouverts
auprès de l'OEB)



Das EPA wird hiermit ermächtigt, fällige
Gebühren und Auslagen nach Maßgabe
der Vorschriften über das automatische
Abbuchungsverfahren vom unten
stehenden laufenden Konto abzubuchen.

The EPO is hereby authorised, under
the Arrangements for the automatic
debiting procedure, to debit from the
deposit account below any fees and costs
falling due.

Par la présente, il est demandé à l'OEB
de prélever du compte courant ci-dessous
les taxes et frais venant à échéance,
conformément à la réglementation
relative à la procédure de prélèvement
automatique.

Nummer und Kontoinhaber

Number and account holder

Numéro et titulaire du compte

--

13.



**Etwaige Rückzahlungen sollen
auf das unten stehende beim EPA
geführte laufende Konto erfolgen**

**Any refunds should be made to the
EPO deposit account below**

**Les remboursements éventuels
doivent être effectués sur le
compte courant ci-dessous
ouvert auprès de l'OEB**

Nummer und Kontoinhaber

Number and account holder

Numéro et titulaire du compte

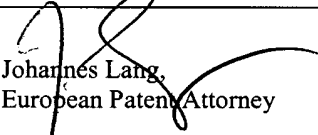
28000212 - Bardehle et al

14.

**Unterschrift(en) des (der)
Anmelder(s) oder Vertreters**

**Signature(s) of applicant(s) or
representative**

**Signature(s) du (des) demandeur(s)
ou du mandataire**

	 Johannes Lang, European Patent Attorney	
Ort / Datum	Place / Date: Munich, June 26, 2008	Lieu / Date

Name(n) des (der) Unterzeichneten
bitte in Druck schrift wiederholen und bei
juristischen Personen auch die Stellung
des (der) Unterzeichneten innerhalb der
Gesellschaft angeben.

Under signature please print name and,
in the case of legal persons, position
within the company.

Prière d'indiquer en caractères d'imprimerie
le ou les noms des signataires ainsi
que, s'il s'agit d'une personne morale, la
position occupée au sein de celle-ci par le
ou les signataires.

**Für Angestellte (Art. 133 (3) EPÜ)
mit allgemeiner Vollmacht Nr.:**

**For employees (Art. 133(3) EPC)
with general authorisation No.:**

**Pour les employés (art. 133(3) CBE)
disposant d'un pouvoir général n° :**

--

Zeichen des Anmelders / Applicant's
reference / Référence du demandeur

A115422WOEP

Fußnoten

- 1 Stand bei Drucklegung:
34 Vertragsstaaten, und zwar:
AT Österreich, **BE** Belgien, **BG** Bulgarien,
CH / LI Schweiz und Liechtenstein, **CY** Zypern,
CZ Tschechische Republik, **DE** Deutschland,
DK Dänemark, **EE** Estland, **ES** Spanien,
FI Finnland, **FR** Frankreich, **GB** Vereinigtes
Königreich, **GR** Griechenland, **HR** Kroatien,
HU Ungarn, **IE** Irland, **IS** Island, **IT** Italien,
LT Litauen, **LU** Luxemburg, **LV** Lettland,
MC Monaco, **MT** Malta, **NL** Niederlande,
NO Norwegen, **PL** Polen, **PT** Portugal,
RO Rumänien, **SE** Schweden, **SI** Slowenien,
SK Slowakische Republik, **TR** Türkei

- 2 Für folgende Staaten nur möglich, falls in der internationalen Anmeldung am oder nach dem folgenden Tag bestimmt: Polen 1. März 2004, Island 1. November 2004, Litauen 1. Dezember 2004, Lettland 1. Juli 2005, Malta 1. März 2007, Norwegen 1. Januar 2008, Kroatien 1. Januar 2008

- 3 Nur möglich, falls der Staat in der internationalen Anmeldung bestimmt und die internationale Anmeldung eingereicht wurde, während das Erstreckungsabkommen mit dem betreffenden Staat in Kraft war, d. h. für Albanien ab 1. Februar 1996, für die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien ab 1. November 1997, für Bosnien und Herzegowina ab 1. Dezember 2004, für Litauen vom 5. Juli 1994 bis 30. November 2004, für Lettland vom 1. Mai 1995 bis 30. Juni 2005, für Kroatien vom 1. April 2004 bis 31. Dezember 2007.

Die vom 1. November 2004 bis 3. Juni 2006 eingereichten internationalen Anmeldungen, mit denen bei ihrer Einreichung Schutz in YU – Staatenunion Serbien und Montenegro – begehrt wurde, können auf das Territorium der heutigen Republik Serbien (RS) erstreckt werden. Dies gilt auch für die ab dem 4. Juni 2006 eingereichten internationalen Anmeldungen, in denen RS bestimmt ist.

Zur Erstreckungswirkung solcher Anmeldungen in der heutigen Republik Montenegro (ME) siehe die montenegrinische „Regulation on Providing the Application of Intellectual Property Rights“ vom 20. September 2007, veröffentlicht in der Gesetzessammlung der Republik Montenegro Nr. 61/07 am 12. Oktober 2007 und in Kraft seit 20. Oktober 2007.

- 4 Platz für Staaten, mit denen Erstreckungsabkommen nach Drucklegung dieses Formblatts in Kraft treten und die in der internationalen Anmeldung bestimmt waren.

Footnotes

When this form was printed, there were 34 contracting states, namely:
AT Austria, **BE** Belgium, **BG** Bulgaria,
CH / LI Switzerland and Liechtenstein,
CY Cyprus, **CZ** Czech Republic, **DE** Germany,
DK Denmark, **EE** Estonia, **ES** Spain, **FI** Finland,
FR France, **GB** United Kingdom, **GR** Greece,
HR Croatia, **HU** Hungary, **IE** Ireland, **IS** Iceland,
IT Italy, **LT** Lithuania, **LU** Luxembourg, **LV** Latvia,
MC Monaco, **MT** Malta, **NL** Netherlands,
NO Norway, **PL** Poland, **PT** Portugal,
RO Romania, **SE** Sweden, **SI** Slovenia,
SK Slovak Republic, **TR** Turkey

Possible for the following states only if they are designated in the international application on or after the date specified: Poland 1 March 2004, Iceland 1 November 2004, Lithuania 1 December 2004, Latvia 1 July 2005, Malta 1 March 2007, Norway 1 January 2008, Croatia 1 January 2008.

Possible only if the state was designated in an international application filed while the extension agreement with the state concerned was in force: Albania from 1 February 1996, the former Yugoslav Republic of Macedonia from 1 November 1997, Bosnia and Herzegovina from 1 December 2004, Lithuania from 5 July 1994 to 30 November 2004, Latvia from 1 May 1995 to 30 June 2005, Croatia from 1 April 2004 to 31 December 2007.

International applications filed from 1 November 2004 to 3 June 2006 with a view to obtaining protection in YU – the State Union of Serbia and Montenegro – can be extended to the territory of what is now the Republic of Serbia (RS). The same applies to international applications filed as from 4 June 2006 and designating RS.

As regards the extension effect of such applications in what is now the Republic of Montenegro (ME), see the Regulation of 20 September 2007 on Providing the Application of Intellectual Property Rights, published in the Republic of Montenegro's Official Gazette No. 61/07 on 12 October 2007 and in force since 20 October 2007.

Space for states with which extension agreements enter into force after this form has been printed and which were designated in the international application.

Notes de bas de page

Situation à la date d'impression :
34 Etats contractants, à savoir :
AT Autriche, **BE** Belgique, **BG** Bulgarie,
CH / LI Suisse et Liechtenstein, **CY** Chypre,
CZ République tchèque, **DE** Allemagne,
DK Danemark, **EE** Estonie, **ES** Espagne,
FI Finlande, **FR** France, **GB** Royaume-Uni,
GR Grèce, **HR** Croatie, **HU** Hongrie, **IE** Irlande,
IS Islande, **IT** Italie, **LT** Lituanie, **LU** Luxembourg,
LV Lettonie, **MC** Monaco, **MT** Malte, **NL** Pays-Bas,
NO Norvège, **PL** Pologne, **PT** Portugal,
RO Roumanie, **SE** Suède, **SI** Slovénie,
SK République slovaque, **TR** Turquie

Possible pour les Etats suivants uniquement s'ils ont été désignés dans la demande internationale à partir des dates suivantes : 1er mars 2004 pour la Pologne, 1er novembre 2004 pour l'Islande, 1er décembre 2004 pour la Lituanie, 1er juillet 2005 pour la Lettonie, 1er mars 2007 pour Malte, 1er janvier 2008 pour la Norvège et 1er janvier 2008 pour la Croatie.

Possible uniquement si l'Etat a été désigné dans la demande internationale et que la demande internationale ait été déposée pendant la période où l'accord d'extension était en vigueur avec l'Etat concerné, c'est-à-dire à partir du 1er février 1996 pour l'Albanie, à partir du 1er novembre 1997 pour l'ancienne République yougoslave de Macédoine, à partir du 1er décembre 2004 pour la Bosnie-Herzégovine, du 5 juillet 1994 au 30 novembre 2004 pour la Lituanie, du 1er mai 1995 au 30 juin 2005 pour la Lettonie, du 1er avril 2004 au 31 décembre 2007 pour la Croatie.

Il est possible d'étendre au territoire de l'actuelle République de Serbie (RS) les effets produits par les demandes internationales qui ont été déposées entre le 1er novembre 2004 et le 3 juin 2006 et dans lesquelles il était demandé d'obtenir une protection dans la Communauté d'Etats Serbie-et-Monténégro (YU). Il en va de même pour les demandes internationales déposées à compter du 4 juin 2006 et qui désignent RS.

Concernant l'extension des effets produits par ces demandes à l'actuelle République du Monténégro (ME), cf. le « Regulation on Providing the Application of Intellectual Property Rights » monténégrin en date du 20 septembre 2007, publié le 12 octobre 2007 dans le recueil de lois n° 61/07 de la République du Monténégro et en vigueur depuis le 20 octobre 2007.

Prévu pour des Etats à l'égard desquels des accords d'extension entreront en vigueur après l'impression du présent formulaire et qui ont été désignés dans la demande internationale.